

The Magic Ring

حلقه‌ی جادویی



نویسنده: راسل پانتر
تصویرگر: مارک و کارل گوردون

Written by Russell Punter

Illustrated by Mike and Carl Gordon

How this book works

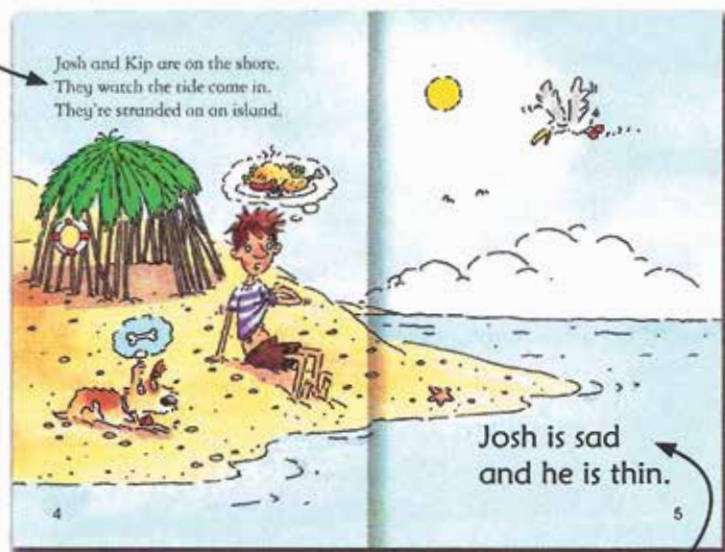
این کتاب، چه طور کار می کند؟

The story of **The Magic Ring** has been written for you to read with your child. You take turns to read:

داستان «حلقه ی جادویی» برای شما نوشته شده تا به همراه فرزندتان بخوانید. می توانید خواندن را نوبتی انجام دهید.

You read these words.

این عبارات را شما بخوانید.



Your child reads these words.

این عبارات را فرزندتان بخواند.

You don't have to finish the story in one session. If your child is getting tired, put a marker in the page and come back to it later.

نیازی نیست داستان را در یک جلسه تمام کنید. اگر فرزندتان خسته شد، آن صفحه را علامت بگذارید و بعداً برگردید.

The Magic Ring

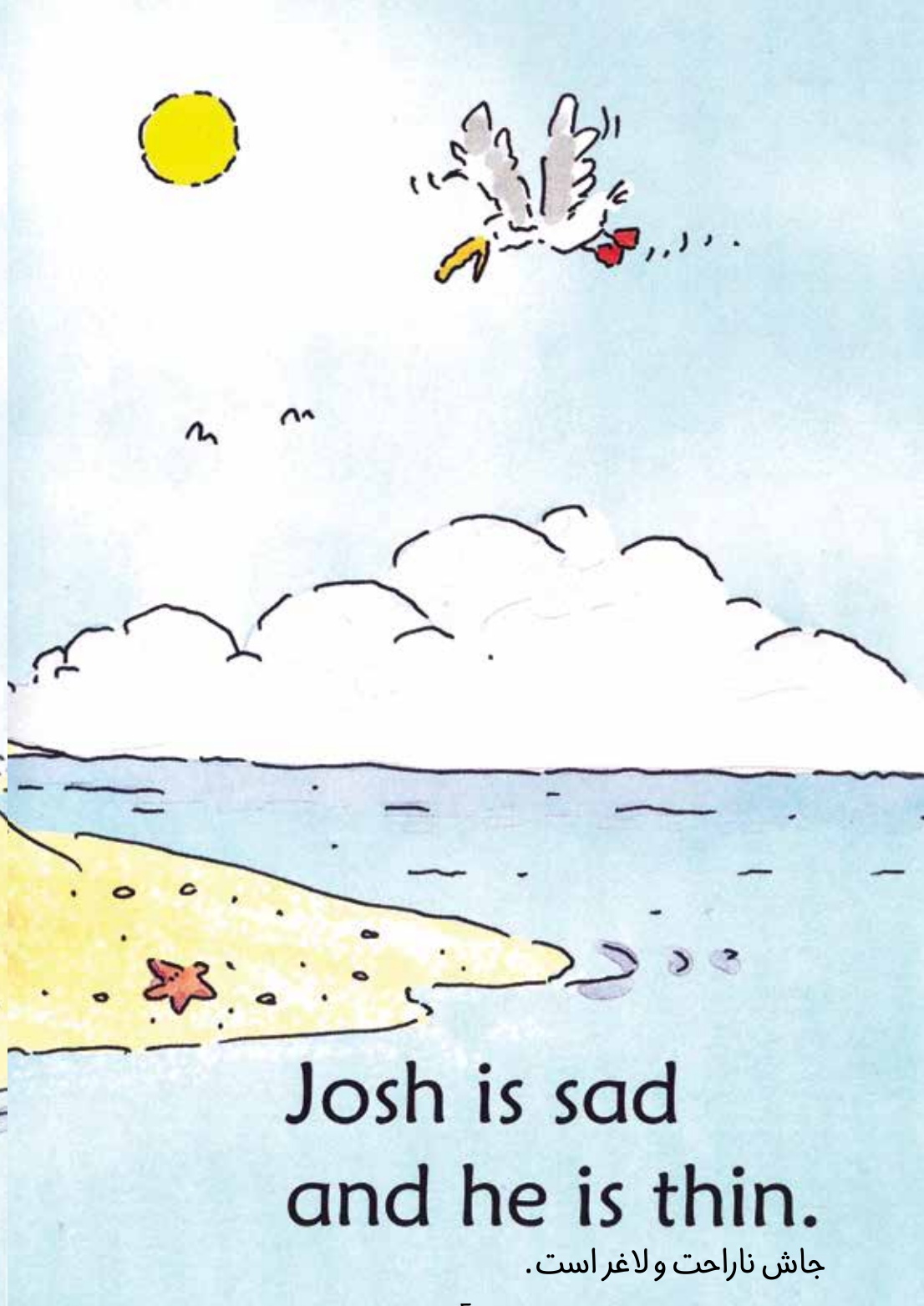


برای شروع داستان، ورق بزنید.

Turn the page to start the story.

Josh and Kip are on the shore.
They watch the tide come in.
They're stranded on an island.

جاش و کیپ، در ساحل نشسته اند.
به موج هایی که نزدیک می شوند، نگاه می کنند.
آن ها در یک جزیره گیر افتاده اند!



Josh is sad
and he is thin.

جاش ناراحت و لاغر است.

There's something lying in the sand.
Josh calls out to his pup.

چیزی روی شن ها افتاده. جاش، سگش را صدا می کند.



“Is that a big
fat fish, Kip?”

آیا آن یک ماهی بزرگ چاق است، کیپ؟



“Be quick then,
dig it up!”

زود باش، آن را در بیاور!